

TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST



Icon of Saints Cyprian and Justina -- October 2nd



October 2, 2016

20TH SUNDAY AFTER PENTECOST – TONE 3

THE HOLY-PRIEST MARTYR CYPRIAN; AND THE HOLY MARTYR JUSTINA

HOLY ANDREW, FOOL FOR THE SAKE OF CHRIST

SCHEDULE OF SERVICES FOR THE WEEK OF OCTOBER 3 – OCTOBER 9

SATURDAY, OCTOBER 8 – OUR VENERABLE MOTHER PELAGIA OF ANTIOCH

10:00 AM – Divine Liturgy - Visit by St. Anne's Young Adult Group.

Please Note: Due to the Culture of Life "Pro-Life is Good" event, there will be NO VESPERS.

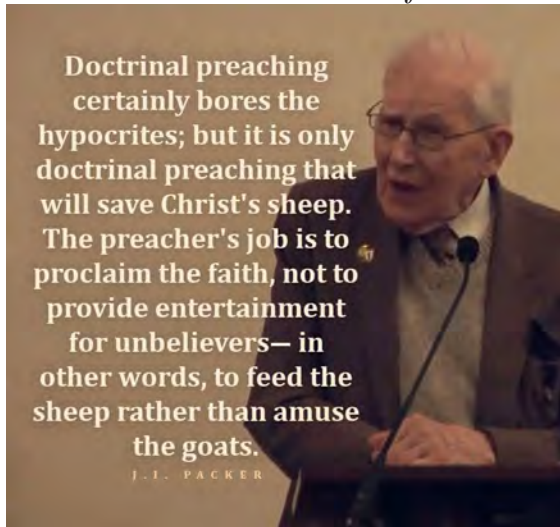
SUNDAY, OCTOBER 9 – 21ST SUNDAY AFTER PENTECOST; THE HOLY APOSTLE JAMES, THE SON OF ALPHEUS; OUR

VENERABLE FATHER ANDRONICUS AND HIS WIFE, ATHANASIA

9:30 AM – Divine Liturgy For All Parishioners

"There is nothing on earth higher, greater, or more holy than the Divine Liturgy; nothing more solemn, nothing more life-giving."

~ St. John of Kronstadt



Cards for sale

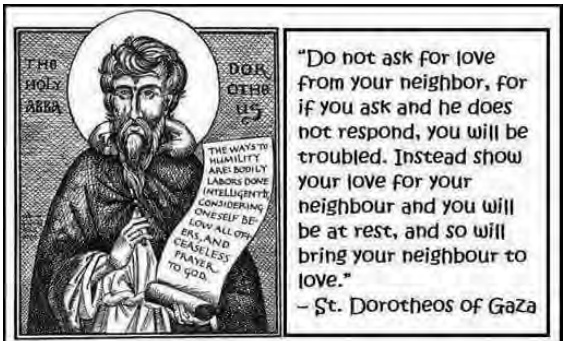
Various Greeting Cards are available for sale in the church hall following each Divine Liturgy. See Mary Kitt to purchase.

"Almsgiving above all else requires money, but even this shines with a brighter luster when the alms are given from our poverty. The widow who paid in the two mites was poorer than any human, but she outdid them all."

–St. John Chrysostom

Fire and water do no mix, neither can you mix judgment of others with the desire to repent.

– St. John Climacus



Від КАТЕХИЗМУ “ХРИСТОС НАША ПАСХА”

І. ДУХОВНЕ ЖИТТЯ - ЖИТТЯ У СВЯТОМУ ДУСІ

710. Життя у Хрністі називаємо духовним життям оскільки його джерелом є Святий Дух і воно звершується Його благодаттю. Благодать - це дія Святого Духа в людині, тобто Його *безкорисливий дар*. Благодать жодним чином не примушує людину й не обмежує її свободи. На цьому наголошує апостол Павло: «Де Дух - там свобода» (пор. 2 Кр. 3,17). Дух Божий запрошує, кличе нас до зростання у Хрністі й уможливорює його.

711. Кожен християнин має благодать покликання, можливість прожити повновартісне та щасливе життя, яке здійсненне лише в Богові. Це покликання звершується в духовному житті, яке є невід’ємною умовою зростання та розвитку особи. Як для тілесного розвитку потрібна фізична активність, а для інтелектуального — навчання й освіта, так для духовного - добрі діла, молитва та Святі Таїнства.

А. Знаки, дари та плоди дії Святого Духа

712. Святий Дух надихає кожную людину пізнавати її життєве покликання. Здійснюючи це покликання, людина досягає щастя. Саме Дух животворящий дозволяє людині подолати вузькі межі окремої життєвої ситуації та відкриває їй щораз ширші горизонти буття. Той же Дух пробуджує в людині глибокі й справжні життєві потреби: пошук сенсу життя, правди, добра та краси.

713. Коли людина через гріх відходить від Бога, саме Святий Дух будить у її совісті спасенний неспокій через докори сумління. Світло благодаті виявляється в тому, що людина бачить свої вчинки такими, якими вони є насправді. Святий Дух просвічує людину, що перебуває в гріхах, допомагає звільнитися від їхнього рабства і досвідчити дар свободи. До цього кличе нас Господь у книзі Второзаконня: «Сьогодні Я появив перед тобою життя й добро, смерть і лихо [...], благословення й прокляття. Вибирай життя, щоб жити на світі тобі і твоєму потомству» (Втор. 30, 15.196), Людина, просвічена Духом животворящим, здатна побороти гріх добром (див. Рм. 12,21) і замість смерті обрати життя.

714. Бог споглядає з любов'ю на кожного з нас, бажає нашого спасіння та в Дусі Святому об'являє нам істинне добро. На початку свого духовного життя ми не вповні розуміємо, що саме для нас є добрим, але завдяки дії Святого Духа можемо навчитися дивитись на себе і світ Божими очима та правильно розрізняти добро і зло.
715. У міру розвитку нашого духовного життя ми крізь плетиво щоденних обставин дедалі виразніше бачимо дію Святого Духа. Максим Ісповідник говорив про особливе споглядання, що його поступово осягає християнин, – споглядання Божого Провидіння¹. Завдяки дії Святого Духа християнин «бачить» Божу волю щодо себе й радісно приймає її; усе життя християнина стає знаком дії Святого Духа, набуває сенсу й повноти.

1. Святість як знак дії Святого Духа

716. Святим у справжньому сенсі цього слова є лише один Господь. Про це читаємо в книзі пророка Ісаї, який побачив Бога на небесному престолі. Його невимовну святість оспівували серафими, проголошуючи: «Свят, свят, свят Господь сил; вся земля повна Його слави!» (Іс. 6,3- 7). Святе Письмо також називає святими віруючих - тих, хто освячені спасительною дією Божою (див. Рм. 1, 7; 1 Кр. 1,2). Святий Дух очищає людину від усякої скверни та вводить у божественне життя і святість. Про це навчає апостол Павло: «Чи ж не знаєте, що неправедні царства Божого не успадкують? Не обманюйте себе! Ані розпусники, ані ідолопоклонники, ані перелюбники, ані розгнuzдані, ані мужоложники, ані злодії, ані зажерливі, ані п'яниці, ані злоріки, ані грабіжники - царства Божого не успадкують. І такими з вас деякі були; але ви обмились, але ви освятились, але ви оправдались іменем Господа Ісуса Христа та Духом нашого Бога» (1 Кр. 6, 9-11).
717. Християнська святість не є природною досконалістю людини, а досягається завдяки дієвій участі людини у святості Бога. Святий Йоан Касіан навчає: «Усі святі люди мають Бога в собі. Ми добре знаємо, що Він перебував у патріархах, говорив через пророків; віримо, що не тільки апостоли й мученики, а й усі слуги Божі мають Духа Божого в собі, як сказано: “Ви є храмом живого Бога” (пор. 2 Кр. 6,16); і знову: “Хіба не знаєте, що ви - храм Божий, і що Дух Божий у вас перебуває?” (1 Кр. 3,16). Усі (святі), отже, є вмістилищем Бога...»².

¹ Див. МАКСИМ Ісповідник, *Містагорія*, 24,2.

² ЙОАН КАСІАН, *Про Вплочення Христове*, 5,3.

718. Кожен християнин отримує у святих таїнствах Хрещення і Миропомазання зародок святості, який він покликаний не змарнувати, а зростити до повноти. Той же Йоан Касіан пригадує: «Щобільше людська слабкість впокоряється перед Богом та Йому себе віддає, то більше заслуговує своєю вірою та посвятою приймати Бога як Того, Хто перебуває в людині. Кожен стає щораз більше здатним до святості завдяки дії божественної благодаті, яка додається до цього дару. Якщо хтось стане гідним Бога, тоді насолодиться Божим приходом, за Господньою обітницею: “Коли хтось Мене любить, то й слово Моє берегтиме, і злюбить його Мій Отець, і прийдемо Ми до нього, і в ньому закладемо житло” (Йо. 14,23)»³.

2. Дари Святого Духа

719. Дари Святого Духа - це дарована людині здатність приймати Бога та бути відкритою до сопричастя з Ним. Цих дарів є сім: мудрість, розум, рада, кріпость, знання, побожність і страх Божий. Про ці дари пророк Ісаїя провіщав як про ознаки очікуваного Спасителя: «Дух Господній спочине на Ньому, дух мудрості й розуму, дух ради і кріпості, дух знання й страху Господнього» (Іс. 11,2).

720. Навчаючи про ці дари, Святі Отці розвинули вчення про *духовні органи чуттів*, які відкриває в собі християнин. Подібно до того, як зір, слух та природний інтелект дозволяють людині бачити, чути й розуміти видимий і сотворений світ, Святий Дух дарує людині засоби для сприйняття та розуміння світу невидимого й божественного. Симеон Новий Богослов говорить про духовний зір, що просвічується і стає діяльним у світлі Пресвятої Трійці, та інші духовні органи, які допомагають сприймати та правильно розуміти Боже Слово й бачити Бога в сотвореному світі⁴.

3. Плоди Духа

721. Плоди Святого Духа—це ознаки зрілого духовного життя християнина та його дій, які впливають зі співдії людини з божественною благодаттю. Щоб жити по-християнському й свідчити про Христа, потрібно як допомоги від Святого Духа, так і відкритості й зусиль людини. Апостол Павло так навчає про плоди дару Духа: «Плід Духа: любов, радість, мир, довготерпіння, лагідність, доброта, вірність, тихість, здержливість» (Гл. 5,22-23).

³ Йоан Касіан, *Про Воплочення Христове*, 5,4.

⁴ Див. Симеон Новий Богослов, *Трактати про етику*, III, 243нн.

721. Коментуючи ці слова апостола Павла, Йоан Золотоустий закликає: «Отож, якщо хочемо бути щасливими, уникаймо зла і практикуймо чесноти, оскільки немає іншого шляху для того, щоб здобути радість, навіть якщо сядемо на трон самого царя. Ось чому Павло попереджав: “Плодом Духа є любов, радість, мир” (пор. Гл. 5,22). Отож, ревно зберігаючи в собі цей плід, вже тут зможемо бути щасливими й одного дня станемо достойними отримати майбутнє Царство»⁵.

Б. Християнська мораль як літургія життя

723. Духовне життя впливає з Божої дії у людині й для людини: «Бог бо так полюбив світ, що Сина Свого Єдинородного дав, щоб кожен, хто вірує в Нього, не загинув, а жив життям вічним» (Йо. 3,16). Таку Божу дію ми теж називаємо служінням, «літургією» Бога людині: «Син Чоловічий прийшов не для того, щоб Йому служили, але послужити й дати життя Своє на викуп за багатьох» (МТ. 20,28). Тому все духовне життя християнина є служінням Богові і ближньому - «літургією життя». Таким чином до Божого служіння приєднуємося нашим служінням, Літургія Божественна стає нашою особистою літургією - служінням. Жити таким літургійним життям - це виявляти любов до Бога і ближнього думками, словами та вчинками.

723. Ця *літургія життя* є іконою Божественної Літургії. У ній християнин, якому служить Господь, починає сам служити Богові та ближньому. Приклад такого служіння дав Ісус Христос, коли на Тайній Вечері вмив ноги Своїм учням, а відтак промовив до них: «Приклад дав Я вам, щоб і ви так робили, як оце Я вам учинив» (Йо. 13,15). Христове служіння стає джерелом та основою християнського життя. Отримуючи від Христа милосердя, прощення, зцілення, ми відтворюємо їх у своїй щоденній діяльності.

From the Catechism “*Christ our Pascha*”

1. THE SPIRITUAL LIFE—LIFE IN THE HOLY SPIRIT

710. We call the life in Christ a *spiritual life* since its source is the Holy Spirit, and it is brought to fulfilment by his grace. Grace is the action of the Holy Spirit in a person, that is, the Spirit’s *unconditional gift*. Grace in no way constrains a person, nor does it restrict one’s freedom. The apostle Paul emphasizes this when he writes: “where the Spirit of the Lord is, there is freedom” (2 Cor 3:17). The Spirit of God invites us and calls us to growth in Christ, and makes this growth possible.
711. Every Christian has the grace of being called, that is, the grace of vocation. This calling involves the possibility of living a meaningful and happy life, which can only be realized in God. This vocation is fulfilled in the spiritual life, which is an inseparable condition for personal growth and development. Just as physical development requires physical activity, and intellectual development demands learning and education, similarly spiritual growth requires the grace of the Holy Mysteries, prayer, and good works.

A. The Signs, Gifts, and Fruits of the Holy Spirit’s Action

712. The Holy Spirit inspires each person to recognize their life’s vocation. In fulfilling this vocation, a person achieves happiness. It is the life-creating Spirit that allows a person to overcome the narrow confines of particular life circumstances and reveals to them ever-expanding horizons of existence. That same Spirit stirs in a person the deep and true needs of life: the search for the meaning of life, truth, goodness, and beauty
713. When a person turns from God through sin, it is the Holy Spirit who rouses in their conscience a salvific restlessness through pangs of conscience. The light of grace reveals itself in allowing a person to see his or her deeds as they truly are. The Holy Spirit enlightens those languishing in sin, helps them to be free from its slavery and to experience the gift of freedom. The Lord calls us to this in the Book of Deuteronomy: “See, I have set before you today life and prosperity, death and adversity. ... blessings and curses. Choose life so that you and your descendants may live” (Dt 30:15,19b). A person enlightened by the life-creating Spirit is able to overcome evil with good (see Rom 12:21) and to choose life instead of death.
714. God looks upon each of us with love, desires our salvation, and through the Holy Spirit reveals to us the true good. At the outset of our spiritual life we do not fully understand what is good for us. However, through the action of the

Holy Spirit we can learn to look at ourselves and the world through God's eyes, and distinguish between good and evil.

715. As we develop in our spiritual life, we see ever more clearly through the fabric of our daily lives the action of the Holy Spirit. Maximus the Confessor wrote of the particular contemplation that a Christian gradually achieves—the contemplation of Divine Providence.¹ Through the action of the Holy Spirit, Christians “see” God’s will for themselves, and accept it joyfully. Hence, a Christian’s entire life becomes a sign of the action of the Holy Spirit and acquires meaning and fulfillment.

1. Holiness as a Sign of the Action of the Holy Spirit

716. Only the one Lord is holy in the true sense of this word. We read about this in the book of the prophet Isaiah, who saw God on the heavenly throne. The seraphim sang of His ineffable holiness, proclaiming: “Holy, holy, holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of his glory!” (*Is* 6:3). The Holy Scriptures also calls believers “saints” (literally “the holy ones”)—those who are sanctified through God’s salvific action (see *Rom* 1:7; *1 Cor* 1:2). The Holy Spirit cleanses a person of all defilement and leads him or her into divine life and holiness. The apostle Paul teaches:

Do you not know that wrongdoers will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived! Fornicators, idolaters, adulterers, male prostitutes, sodomites, thieves, the greedy, drunkards, revilers, robbers—none of these will inherit the kingdom of God. And this is what some of you used to be. But you were washed, you were sanctified, you were justified in the name of the Lord Jesus Christ and in the Spirit of our God (*1 Cor* 6:9-11).

717. Christian holiness is not a perfection grounded in our nature, but is achieved rather through the active participation of a person in the holiness of God. Saint John Cassian teaches:

All holy people have certainly had God within them. For we know well that God was in the patriarchs, and that he spoke in the prophets. We believe that not only apostles and martyrs but all the saints and servants of God have Within them the Spirit of God, according to this: “For we are the temple of the living God” (*2 Cor* 6:16) And again: “Do you not know that you are God’s temple and that God’s Spirit dwells in you?” (*1 Cor* 3:16). And thus we are all receivers of God.²

¹ See MAXIMUS THE CONFESSOR, *Mystagogy*, 24: PG 91,701ff.

² John Cassian, *On the Incarnation of the Lord*, V, 3: PL 50,102

718. All Christians receive holiness in embryonic form through the Holy Mysteries of Baptism and Chrismation, and they are called not to squander it, but to nurture it to fullness. Again, John Cassian reminds us:

As far as human weakness permits, [people] should humble themselves before God, be subject to God, make themselves dwellings for God, and by their faith and piety win this, to have God as their guest and indweller. For in proportion as anyone is fit for God's gift, so does the Divine grace reward that person: in proportion as a person seems worthy of him; in proportion as a human being seems worthy of God, so does that person enjoy God's presence, according to the Lord's promise, "those who love me will keep my word, and my Father will love them, and we will come to them and make our home with them" (*Jn 14:23*).³

2. The Gifts of the Holy Spirit

719. The gifts of the Holy Spirit are the capacity granted to a person to accept God and to be open to communion with him. There are seven such gifts: wisdom, understanding, counsel, fortitude, knowledge, piety, and fear of the Lord. The prophet Isaiah prophesied about these gifts as attributes of the awaited Saviour: "The spirit of the LORD shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and the fear of the LORD" (*Is 11:2*).

720. In their instructions about these gifts, the Holy Fathers developed a teaching on the *spiritual senses* which a Christian discovers within himself or herself. Just as sight, hearing, and natural intellect allow a person to see, hear, and understand the visible and created world, similarly, the Holy Spirit grants a person the means to perceive and understand the invisible and divine world. Symeon the New Theologian speaks of a spiritual sight that is illumined and becomes active in the light of the Most Holy Trinity, and of other spiritual senses that help us perceive and correctly understand the Word of God, as well as see God in the created world.⁴

³ JOHN CASSIAN, *On the Incarnation of the Lord*, V, 4: PL 50,104.

⁴ See SYMEON THE NEW THEOLOGIAN, *Ethical Discourses*, III.

3. The Fruits of the Spirit

721. The fruits of the Holy Spirit are the marks of a Christian's mature spiritual life and action that flow from the person's cooperation with divine grace. In order to live as a true Christian and bear witness to Christ, both the assistance of the Holy Spirit as well as the openness and effort of a human being are needed. The apostle Paul teaches the following about the fruits of the Holy Spirit: "... the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, generosity [goodness], faithfulness, gentleness, self-control (*Gal* 5:22-23).
722. Commenting on these words of the apostle Paul, Saint John Chrysostom exhorts:

If then we wish to enjoy pleasure, above all things else let us shun wickedness and follow after virtue; since it is not in the nature of things for one to have a share thereof on any other terms, even if we were mounted upon the king's throne itself. This is why Paul also says, "the fruit of the Spirit is love, joy, peace" (see *Gal* 5:22). Therefore, zealously guarding this fruit within us, we will be able to be happy even here [on earth] and some day we will become worthy to receive the future kingdom.⁵

B. Christian Morality as a Liturgy of Life

723. The spiritual life flows from God's action in us and for us: "For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life" (*Jn* 3:16). This action of God is also called a service, a "liturgy" of God for us: "The Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many" (*Mt* 20:28). Therefore the Christian's entire spiritual life is service to God and neighbour—"a liturgy of life." Thus, we join ourselves to God's service with our own service; the Divine Liturgy becomes our personal liturgy, our service. To live this liturgical life means to show love for God and neighbour through thought, word, and deed.
724. This *liturgy of life* is an icon of the Divine Liturgy. In it the Christian, who is served by the Lord, begins to serve God and neighbour. Jesus Christ gave an example of this service when at the Last Supper he washed the feet of his disciples and then said, "For I have set you an example, that you also should do as I have done to you" (*Jn* 13:15). Christ's service becomes the source and foundation of Christian life. Having received mercy, forgiveness, and healing from Christ, we recreate them in the actions we perform every day.

5 JOHN CHRYSOSTOM, *Homilies on Romans*, Homily 1, 4: PG 60, 400.



We are a fully orthodox Church with orthodox theology, liturgies, spirituality, and canonical Tradition, which strives to live this orthodoxy in the spirit of first-Millennium Christianity – that is, communion with Rome. The Christian East and West are not only called to achieve some sort of abstract closeness, but are called by our Savior to live in one union within Christ's Body. We are called to live in union with one another, not in conquest for one another.

– His Beatitude SVIATOSLAV (Shevchuk)

Ми є вповні православною Церквою із православним богослов'ям, літургією, духовністю та канонічною традицією, яка прагне проявити це православ'я в душі християнства першого тисячоліття - у сопричасті з Римом. Християнський Схід і Захід не тільки зобов'язані шукати якогось абстрактного зближення, а й покликані нашим Спасителем жити в єдності єдиного Тіла Христового. Покликані жити в єдності, а не в підкоренні один одному

– Блаженніший Святослав (Шевчук)

Sunday offering for September 25

Amount	Number
\$5.00	2
\$15.00	1
\$20.00	3
\$30.00	1
\$40.00	1
\$42.00	1 (loose)
\$50.00	2
\$85.00	1
\$400.00	1

\$782.00

Parishioner Total: \$772.00

Visitor Total: \$10.00

Average / parish household (42): \$9.90

Weekly Stewardship Goal: \$2200.00

Deficit: (\$1428.00)

Year-to-date deficit: (\$40,184.00)

PARISH COMMITTEES FINANCE COMMITTEE:

Myra Heltsley
Stephen Hojsan
Maria Hughes
Bohdan Kniahynyckyj

PASTORAL COUNCIL:

Vladimir Bachynsky
Olena Bankston
Gabriel Espedal
Mark Hartman
Luke Miller

STEWARDSHIP (FUNDRAISING) COMMITTEE:

Bohdan Knianynyckyj
Susan Avant
John Heltsley (*fundraising consultant*)

SOCIAL COMMITTEE

Olena Bankston
Olga Fedunyak
Michael Miller
Olga Miller
Lubomyra Yoldas



**Українська Греко-Католицька Церква
Святого Йоана Хрестителя
St. John the Baptizer
Ukrainian Greco-Catholic Church**

4400 Palm Avenue
La Mesa, CA 91941
Parish Office: (619) 697-5085

Website: stjohnthebaptizer.org

Pastor: Fr. James Bankston
frjames@mac.com
Fr. James' cell phone: (619) 905-5278

Seek the Good of All

Why are there strife and passion, schisms and even war among you? Do we not possess the same Spirit of grace which was given to us and the same calling in Christ? Why do we tear apart and divide the body of Christ? Why do we revolt against our own body? Why do we reach such a degree of insanity that we forget that we are members of one another?

Do not forget the words of Jesus our Lord: Woe to that man; it would be better for him if he had not been born rather than scandalize one of my chosen ones. Indeed it would be better for him to have a great millstone round his neck and to be drowned in the sea than that he lead astray one of my chosen ones. Your division has led many astray, has made many doubt, has made many despair, and has brought grief upon us all. And still your rebellion continues.

Pick up the letter of blessed Paul the apostle. What did he write to you at the beginning of his ministry? Even then you had developed factions. So Paul, inspired by the Holy Spirit, wrote to you concerning himself and Cephas and Apollos. But that division involved you in less sin because you were supporting apostles of high reputation and a person approved by them.

We should put an end to this division immediately. Let us fall down before Our Master and implore His mercy with our tears. Then He will be reconciled to us and restore us to the practice of brotherly love that befits us.

St. Clement of Rome

**For more information on Eastern spirituality, visit
www.ecpubs.com**